

Personaldomstolens beslut (tredje avdelningen) av den 21 juli 2016 – Simon mot kommissionen(Mål F-70/14 DISS) ⁽¹⁾

(Personalmål — Tjänstemän — Pensioner — Artikel 11.2 i bilaga VIII i tjänsteföreskrifterna — Pensionsrättigheter som förvärvats inom ramen för ett nationellt pensionssystem innan tjänstetillträdet inom unionen — Överföring till unionens pensionssystem — Förslag om tillgodoräkning av pensionsgrundande tjänsteår — Begreppet rättsakt som går någon emot — Uppenbart att talan ska avvisas — Artikel 81 i rättegångsreglerna)

(2016/C 364/65)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Anne-Claire Simon (Bryssel, Belgien) (ombud: inledningsvis advokaterna D. de Abreu Caldas, M. de Abreu Caldas och J.-N. Louis, därefter advokaten J.-N. Louis)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: inledningsvis J. Currall och G. Gattinara, därefter G. Gattinara, slutligen G. Gattinara och F. Simonetti)

Saken

Ogiltigförklaring av beslut om överföring av sökandens pensionsrättigheter till unionens pensionssystem, vari nya allmänna genomförandebestämmelser av den 3 mars 2011 avseende artikel 11.2 i bilaga VIII i tjänsteföreskrifterna tillämpas. I andra hand ska kommissionen förpliktas att ersätta sökanden för den skada som uppstått till följd av en orimligt lång handläggningstid av sökandens ansökan om överföring av pensionsrättigheter.

Avgörande

- 1) *Talan avvisas, eftersom det är uppenbart att den inte kan tas upp till sakprövning.*
- 2) *Anne-Claire Simon ska bära sina egna rättegångskostnader och ersätta Europeiska kommissionens rättegångskostnader.*

⁽¹⁾ EUT C 388, 03/11/2014, s. 28.

Personaldomstolens beslut (andra avdelningen) av den 20 juli 2016 – Belis mot kommissionen(Mål F-108/14) ⁽¹⁾

(Personalmål — Tjänstemän — Pensioner — Överföring av nationella pensionsrättigheter — Förslag på tillgodoräknande av tjänstgöringsår — Rättsakt som inte går vederbörande emot — Avvisning av talan — Ansökan om att personaldomstolen ska meddela beslut utan att pröva själva saken — Artikel 83 i rättegångsreglerna)

(2016/C 364/66)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Claudio Belis (Ispra, Italien) (ombud: S. Orlandi)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: inledningsvis J. Currall och G. Gattinara, därefter G. Gattinara och F. Simonetti)

Saken

Yrkande om att personaldomstolen ska ogiltigförklara beslutet om tillgodoräknande av sökandens pensionsrättigheter avseende överföring av dessa rättigheter till unionens pensionssystem med tillämpning av de nya allmänna genomförandebestämmelserna för artiklarna 11 och 12 i bilaga VIII till tjänsteföreskrifterna.

Avgörande

- 1) *Talan avvisas.*
- 2) *Claudio Belis ska bära sina rättegångskostnader och ersätta Europeiska kommissionens rättegångskostnader.*

⁽¹⁾ EUT C 26, 26.1.2015, s. 46.

Personaldomstolens beslut (första avdelningen) av den 1 augusti 2016 – Cat mot kommissionen

(Mål F-117/14) ⁽¹⁾

(Personalmål — Tjänstemän — Pensioner — Artikel 11.2 i bilaga VIII till tjänsteföreskrifterna — Överföring till unionens pensionssystem av pensionsrättigheter som förvärvats enligt andra system — Beslut om tillgodoräknande av pensionsgrundande tjänsteår enligt de nya genomförandebestämmelserna till artiklarna 11 och 12 i bilaga VIII till tjänsteföreskrifterna — Artikel 81 i rättegångsreglerna — Uppenbart att talan ska ogillas)

(2016/C 364/67)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Michel Cat (Cotonou, Benin) (ombud: advokaterna J.-N. Louis, R. Metz och D. Verbeke)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: inledningsvis J. Currall och G. Gattinara, därefter G. Gattinara)

Saken

Ogiltigförklaring av besluten om tillgodoräknande av sökandens pensionsrättigheter i unionens pensionssystem med tillämpning av de nya genomförandebestämmelserna till artiklarna 11 och 12 i bilaga VIII till tjänsteföreskrifterna.

Avgörande

- 1) *Talan ogillas såsom uppenbart ogrundad.*
- 2) *Vardera parten ska bära sina rättegångskostnader.*

⁽¹⁾ EUT C 7, 12.1.2015, s. 56.